

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 70 (1979)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Vereinsnachrichten = Communications des organes de l'Association

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

In dieser Rubrik erscheinen, sofern sie nicht anderweitig gekennzeichnet sind, offizielle Mitteilungen des SEV.  
Les articles paraissant sous cette rubrique sont, sauf indication contraire, des communiqués officiels de l'ASE.

## Sitzungen – Séances

### Fachkollegium 11 des CES Freileitungen

60. Sitzung / 27. 9. 1978 in Luzern / Vorsitz: W. Niggli

Bei der Behandlung der Revision der Starkstromverordnung wurde der Entwurf des Artikels 104, Berechnung der Tragwerkfundamente, durchgelesen und nach Beifügung gewisser Ergänzungen gutgeheissen. Die Tabelle über Bodenkennwerte wurde zuerst beanstandet, weil die Kennwerte nur vom Fachmann verstanden würden. Das FK 11 übernahm diese Tabellen aber trotzdem. Gleichzeitig soll aber ein ergänzender Kommentar mit der Beschreibung der verschiedenen Bodenarten angefügt werden: Dieser Kommentar soll in Tabellenform bis zur nächsten Sitzung vorbereitet werden. Die Tabellen im Artikel 85, Abstand der Leiter vom Tragwerk und unter sich, geben bei neuen Leitungen keine Probleme. Beim Umbau bestehender Leitungen kommt man aber mit den Tabellen in Konflikt. An dieser Sitzung werden neue Tabellen über minimale Luftabstände bei Freileitungen verteilt und diskutiert. Das FK 11 war der Meinung, dass als Stossprüfspannung 450 kV wieder eingeführt werden sollen und bittet zwei Mitglieder des Fachkollegiums, einen entsprechenden Antrag für eine Weiterleitung an das FK 28, Koordination der Isolation, zu formulieren. Die Stossprüfspannung 550 kV sollte für bestehende 150-kV-Leitungen beibehalten bleiben. Im weiteren stellte der Vorsitzende fest, dass nach Abschluss des Abschnittes Statik sowie kleinerer anderer Restanzen das FK 11 für eine erste totale Zusammenfassung der revidierten Verordnung für Freileitungen bereit wäre. Abschliessend wurde das Fachkollegium über die Tagung des CE 11, welche am 8. September 1978 in Paris stattfand, durch die beiden Teilnehmer orientiert. HS

61. Sitzung / 11. 12. 1978 in Zürich / Vorsitz: W. Niggli

Die im November 1978 versandten Entwürfe über die Berechnung der Tragwerke und Fundamente sowie auch der Ersatz für eine Tabelle wurden Punkt für Punkt durchgesehen und unter Berücksichtigung gewisser Änderungen gutgeheissen. Im weiteren wurden die Knickkurven erläutert. Das Fachkollegium nahm die Ausführungen zur Kenntnis und bat die Arbeitsgruppe «Tragwerke» um Formulierung der Definitionen von Bolzen, Gewindebolzen und Grenzspannungen sowie um die Einführung der Berechnungsformel für die Knickkurven in den Verordnungstext. Die im letzten Protokoll genannten Änderungsvorschläge des Textes über Abstände zwischen Leiter und Tragwerke sowie eine entsprechende Tabelle konnten berücksichtigt werden.

Abschliessend erwähnte der Vorsitzende die bisher geleisteten Arbeiten bei der Behandlung der Revision der Starkstromverordnung und wies darauf hin, dass die Bearbeitung folgender Punkte noch ausstehe: Holz- und Betonmastenberechnung; Tragwerklastannahmen; Erdungsvorschriften; Parallelleitungen und Kreuzungen; Leiterabstände; Freileitungen im Bereiche der Nationalstrassen; Rohrleitungs- und Tankanlagen; Schiessanlagen; stationäre und mobile Krananlagen; Unterkreuzen von Brücken; Holz- und andere Lager und die Brandbekämpfung in und bei elektrischen Anlagen. HS

### Fachkollegium 23F des CES Leiterverbindungsmaterial

51. Sitzung / 6. 3. 1979 in Zürich / Vorsitz: H. Woertz

Zu Beginn der Sitzung begrüsst der Vorsitzende ein neues Mitglied herzlich im Kreise des FK 23F.

Das Haupttraktandum dieser Sitzung bestand in der Diskussion von zwei neuen Entwürfen: «Particular requirements for twist-on connectors» und «Particular requirements for insulation piercing connectors», die von einer Arbeitsgruppe ausgearbeitet worden sind und die zur Behandlung in der GT 1 des SC 23F der CEI eingereicht werden sollen.

Dann wurde über die letzte Sitzung der Arbeitsgruppe «Korrosion» und die weiteren Arbeiten zur Bereinigung des Abschnittes über die Korrosionsprüfungen der Vorschrift über Erdverbindungselemente, Publ. SEV 1078.1979 sowie den Stand der Arbeiten an der neuen Vorschrift für Stromschienensysteme, Publ. SEV 1079.1979, orientiert. WH

### Fachkollegium 37 des CES Überspannungsableiter

22. Sitzung / 15. 12. 1978 in Baden / Vorsitz: F. Schwab

Der Vorsitzende orientierte zuerst über die Tagung des CE 37 der CEI, welche vom 18. bis 21. Oktober 1977 in Rösros stattfand. An dieser Tagung wurde eine Reihe von Dokumenten eingehend diskutiert, wobei trotz aller Anstrengungen keines davon verabschiedet werden konnte. Es zeigte sich, dass es immer schwieriger wird, CEI-Dokumente abzuändern bzw. neu zu fassen. Die Meinungen gehen teilweise, gestützt auf nationale Untersuchungen und Erfahrungen, stark auseinander. Die Diskussion an der Tagung des CE 33 der CIGRE vom 5. September 1978 in Paris gliederte sich in drei folgende Themen: Überspannungen und Überspannungsschutz, Isolatoren unter Verschmutzung sowie ausgewählte Probleme der Isolationskoordination. Von Interesse ist der neue funkenstreckenlose Ableiter auf der Basis von nicht-linearen Widerständen aus Metalloxyden. Dieser könnte grosse Zukunft haben, sofern sein Stabilitätsverhalten, insbesondere durch Altern, sein Temperaturverhalten und die Änderung infolge der Belastung beherrscht werden können. Das CIGRE-Studienkomitee hat die Aufgabe übernommen, einen entsprechenden Vorschlag für die Prüfung dieses neuen Ableitertyps auszuarbeiten.

Das CEI-Dokument 37(*Secretariat*)51, Proposal of Working Group 1 for revision of appendix D of IEC 99-1, betreffend Verschmutzung, dokumentiert am deutlichsten die auseinandergehenden Erfahrungen und Meinungen der verschiedenen Landesvertreter. Die vorgeschlagene Lösung besteht darin, alle bestehenden Vorschriften in einem einzigen Dokument zusammenzufassen. Das Dokument 37(*Secretariat*)52, Working Group 2: Revisions of IEC 99-1 with special emphasis for surge arresters > 340 kV, konnte genehmigt werden. Die dem Fachkollegium vorgelegte Stellungnahme zum Dokument 37(*Secretariat*)55, Working Group 3: Surge arresters < 240 kV (revisions of IEC 99-1A), wurde zur Weiterleitung an das Bureau Central der CEI freigegeben. HS

### Fachkollegium für das CISPR

45. Sitzung / 12. 2. 1979 in Bern / Vorsitz: R. Bersier

Zu Beginn der Sitzung konnte der Vorsitzende ein neues Mitglied begrüßen. Als Protokollführer stellte sich der ehemalige Vorsitzende zur Verfügung, aber für höchstens ein bis zwei Jahre. Danach wurden die Mitglieder über den Stand der revidierten Radiostörschutzverordnung orientiert, deren Entwurf nun zum siebenten Male überarbeitet wird.

Die für die nächste internationale Sitzung des CISPR und seiner sechs Sous-Comités im Mai in Den Haag sehr zahlreich vorliegenden Dokumente konnten nicht alle diskutiert werden, und es musste eine Auswahl der für unser Land wichtigsten getroffen werden. Zu zahlreichen der vorliegenden Probleme fehlen noch Erfahrungen oder sollten Versuchsreihen durchgeführt werden, wozu aber leider in den meisten Fällen das Personal und die Zeit fehlt. Als wichtigstes davon sei die Festlegung der Grenzwerte der Störspannung beim Übergang auf eine Netznachbildung von 50  $\Omega$ /50  $\mu$ H erwähnt. Kr

## Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC) Système harmonisé d'assurance de la qualité de composants électroniques (CECC)

Der nachstehende Entwurf ist zur Stellungnahme ausgeschrieben: – Le projet suivant est mis à l'enquête:

CECC(Sek)794 e, f, d Entwurf: Fachgrundspezifikation für direkt geheizte temperaturabhängige Widerstände mit negativem Temperaturkoeffizienten.

Dieser Entwurf kann beim Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, Vereinsverwaltung, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, gegen Verrechnung bezogen werden. Eventuelle Bemerkungen zu dem zur Stellungnahme ausgeschriebenem Entwurf sind *spätestens bis 11. Mai 1979 in doppelter Ausfertigung der Schweizerischen Elektrotechnischen Normenzentrale des SEV einzureichen*. Sollten bis zum erwähnten Datum keine Bemerkungen eingehen, so nehmen wir an, dass seitens der Interessierten keine Einwände gegen eine Übernahme des ausgeschriebenem CECC-Normentwurfes und dessen Vertrieb durch den SEV bestehen.

Ce projet peut être obtenu contre paiement en s'adressant à l'Association Suisse des Electriciens, Gestion de l'Association, 301, Seefeldstrasse, case postale, 8034 Zurich. Des observations éventuelles au sujet du projet mis à l'enquête doivent être adressées, en deux exemplaires, à la *Centrale Suisse des Normes Electrotechniques de l'ASE, jusqu'au 11 mai 1979 au plus tard*. Si aucune objection n'est formulée dans ce délai, nous admettons que les intéressés ne s'opposent pas à une adoption de la norme en projet et de sa vente par l'ASE.

### Inkraftsetzung von Normen des SEV – Mise en vigueur de Normes de l'ASE

In den nachfolgend bezeichneten Ausgaben des Bulletins wurden im Hinblick auf die beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz die folgenden Normen zur Stellungnahme ausgeschrieben.

Da innerhalb der angesetzten Termine keine Rückäusserungen eingegangen sind bzw. allfällige Einsprachen ordnungsgemäss erledigt werden konnten, hat der Vorstand des SEV die Normen auf die genannten Daten in Kraft gesetzt.

Die aufgeführten Normen sind beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich*, zum jeweils angegebenen Preis erhältlich.

Bedeutung der nachfolgend verwendeten Abkürzungen:

SV Sicherheitsvorschriften	I Identisch mit einer internationalen Publikation
QV Qualitätsvorschriften	Z Zusatzbestimmungen
R Regeln	VP Vollpublikation
L Leitsätze	U Übersetzung
N Normblätter	

\*) Werden nicht im Abonnement zugestellt; Einzelbestellung notwendig.

Dans les numéros du Bulletin indiqués ci-après, les Normes suivantes ont été mises à l'enquête, en vue de leur mise en vigueur en Suisse.

Aucune objection n'ayant été formulée dans les délais prescrits, ou des objections éventuelles ayant été dûment examinées, le Comité de l'ASE a mis en vigueur ces Normes à partir des dates indiquées.

Les Normes en question sont en vente à l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich*, aux prix indiqués.

Signification des abréviations employées:

SV Prescriptions de sécurité	I Identique avec une Publication internationale
QV Prescriptions de qualité	Z Dispositions complémentaires
R Règles	VP Publication intégrale
L Recommandations	U Traduction
N Feuilles de norme	

\*) Ne sont pas remis sous l'abonnement; doivent être commandés individuellement.

#### Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen»

Fachkollegium 15B des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1979

Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 69(1978)19, S. 1072

#### Normes de l'ASE dans le domaine

«Matériaux isolants/Essais d'endurance»

Commission Technique 15B du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1<sup>er</sup> janvier 1979

Mise à l'enquête dans Bull. ASE/UCS 69(1978)19, p. 1072

SEV/ASE			Titel Titre
Publ.-Nr. (Jahr) Auflage/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres	
3359-1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	36.30 (33.—)	Guide pour la détermination des propriétés d'endurance thermique de matériaux isolants électriques.  1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes générales pour la détermination des propriétés d'endurance thermique des indices de température et des profils d'endurance thermique.
3359-2 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	27.50 (25.—)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Liste des matériaux et des essais existants.
3360 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	13.20 (12.—)	Règles de l'ASE. Méthodes d'essai recommandées pour la détermination de la résistance relative des matériaux isolants à la rupture diélectrique par les décharges superficielles.
3361 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	18.20 (16.50)	Règles de l'ASE. Méthode d'essai pour l'évaluation de la stabilité thermique des vernis isolants par l'abaissement de la rigidité diélectrique.

SEV/ASE			Titel Titre
Publ.-Nr. (Jahr) Aufgabe/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres	
3362-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	49.50 (45.—)	Guide pour l'analyse statistique de données d'essais de vieillissement.  1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes basées sur les valeurs moyennes de résultats d'essais normalement distribués.  Guide pour la détermination des effets des rayonnements ionisants sur les matériaux isolants.
3363-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	57.20 (52.—)	1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Interaction des rayonnements.

**Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet  
«Isoliermaterialien/Spezifikationen»**

Fachkollegium 15C des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1979

Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 69(1978)19, S. 1073

**Normes de l'ASE dans le domaine  
«Matériaux isolants/Spécifications»**

Commission Technique 15C du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1<sup>er</sup> janvier 1979

Mise à l'enquête dans Bull. ASE/UCS 69(1978)19, p. 1073

3364-1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	7.20 (6.50)	Spécification pour les matériaux aux isolants à base de mica ou de papier de mica agglomérés.  1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Définitions et conditions générales.
3364-2 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	23.10 (21.—)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes d'essais.  3 <sup>e</sup> partie: Spécifications pour matériaux particuliers.
3364-3-1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	20.— (18.—)	Feuille 1: Règles de l'ASE. Matériaux rigides à base de mica pour entrelames de collecteurs.  Tissus vernis à usages électriques
3381-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	11.60 (10.50)	1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Définitions et conditions générales.
3381-2 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	26.40 (24.—)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes d'essai.  3 <sup>e</sup> partie: Spécifications pour matériaux individuels.
3381-3-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	16.50 (15.—)	Feuille 1: Règles de l'ASE. Vernis oléorésineux – support coton, OR/C.  Spécifications pour rubans adhésifs sensibles à la pression à usages électriques.
3365-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	22.— (20.—)	1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Conditions générales.
3365-2 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	33.— (30.—)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes d'essai.  3 <sup>e</sup> partie: Spécifications pour les matériaux particuliers.
3365-3-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	17.60 (16.—)	Feuille 1: Règles de l'ASE. Conditions applicables au chlorure de polyvinyle plastifié avec adhésif non thermodurcissable.  Spécification relative aux composés résineux polymérisables sans solvant utilisés comme isolants électriques.
3366-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	13.20 (12.—)	1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Définitions et conditions générales.
3366-2 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	55.— (50.—)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes d'essai.

SEV/ASE			Titel Titre
Publ.Nr. (Jahr) Aufgabe/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres	
3367-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	13.20 (12.—)	Spécification relative aux vernis isolants contenant un solvant. 1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Définitions et conditions générales.
3367-2 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	43.50 (39.50)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes d'essai.
3368-1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	17.60 (16.—)	Spécification pour papiers celluloses à usages électriques. 1 <sup>re</sup> partie: Règles de l'ASE. Définitions et conditions générales.
3368-2 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	70.40 (64.—)	2 <sup>e</sup> partie: Règles de l'ASE. Méthodes d'essai.

**Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet  
«Schaltapparate»**

Fachkollegium 17 des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1979

Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 69(1978)19, S. 1074

**Normes de l'ASE dans le domaine**

**«Appareils d'interruption»**

Commission Technique 17 du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1<sup>er</sup> janvier 1979

Mise à l'enquête dans Bull. ASE/UCS 69(1978)19, p. 1074

3369 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	19.80 (18.—)	Règles de l'ASE. Définitions relatives à l'appareillage.
3369 A *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	13.20 (12.—)	Premier complément.
3370 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	68.20 (62.—)	Règles de l'ASE. Contacteurs haute tension à courant alternatif.
3370 M1 *) 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	4.40 (4.—)	Modification N° 1 à 470.

**Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet  
«Hochspannungsschaltapparate»**

Fachkollegium 17A des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1979

Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 69(1978)19, S. 1074

**Normes de l'ASE dans le domaine**

**«Appareils d'interruption à haute tension»**

Commission Technique 17A du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1<sup>er</sup> janvier 1979

Mise à l'enquête dans Bull. ASE/UCS 69(1978)19, p. 1074

3373 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	6.60 (6.—)	Règles de l'ASE. Normalisation dimensionnelle des bornes de l'appareillage à haute tension.  Règles de l'ASE. Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension. 1 <sup>re</sup> partie: Généralités et définitions.
3382-1 M1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	8.80 (8.—)	Modification N° 1 à 56-1.  2 <sup>e</sup> partie: Caractéristiques nominales.
3382-2 M2 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	15.40 (14.—)	Modification N° 2 à 56-2.
3382-2 M3 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	11.— (10.—)	Modification N° 3 à 56-2.  3 <sup>e</sup> partie: Conception et construction.
3382-3 M1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	4.40 (4.—)	Modification N° 1 à 56-3.

SEV/ASE			Titel Titre
Publ.-Nr. (Jahr) Auflage/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres	
3382-4M1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	36.30 (33.—)	4 <sup>e</sup> partie: Essais de type et essais individuels. Modification N° 1 à 56-4.
3382-4M2 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	9.90 (9.—)	Modification N° 2 à 56-4.
3382-4A 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	36.30 (33.—)	Premier complément: Annex E – Méthodes de détermination des ondes de la tension transitoire de rétablissement présumée. 5 <sup>e</sup> partie: Règles pour le choix des disjoncteurs selon le service.
3382-5M1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	4.40 (4.—)	Modification N° 1 à 56-5. 6 <sup>e</sup> partie: Renseignements à donner dans les appels d'offres, les soumissions et les commandes et règles pour le transport, l'installation et l'entretien.
3382-6M1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	4.40 (4.—)	Modification N° 1 à 56-6.
3371 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	132.— (120.—)	Règles de l'ASE. Sectionneurs à courant alternatif et sectionneurs de terre. Règles de l'ASE. Interrupteurs à haute tension.
3383M1 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	4.40 (4.—)	Modification N° 1 à 265.
3383M2 1 <sup>re</sup> éd.	R, I	49.50 (45.—)	Modification N° 2 à 265.

## Mitteilung aus den Technischen Prüfanstalten des SEV Communiqué des Institutions de contrôle de l'ASE

### Provisorische Sicherheitsvorschriften für elektromedizinische Apparate TP 62/1C-d, 3. Auflage

Die provisorischen Sicherheitsvorschriften für elektromedizinische Apparate TP 215/1B-d vom 4. Oktober 1975, 2. Auflage, wurde in Anpassung an den heutigen Stand der Technik und unter Berücksichtigung der internationalen Bestimmungen (CEI) neu gefasst. Die TP 215/1B-d wird mit dieser Ausschreibung ungültig und ersetzt durch TP 62/1C-d vom 14. April 1979. Die neue Vorschrift kann bezogen werden beim SEV, Druck-sachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich.

### Prescriptions de sécurité provisoires pour les appareils électromédicaux IC 62/1C-d, 3<sup>e</sup> édition

La deuxième édition des Prescriptions de sécurité provisoires pour les appareils électromédicaux, Publication IC 215/1B-d, du 4 octobre 1975, a été remaniée afin de l'adapter à l'état actuel de la technique et de tenir compte des Recommandations internationales de la CEI. La Publication IC 215/1B-d n'est plus valable et est remplacée maintenant par la Publication IC 62/1C-d, du 14 avril 1979, qui peut être obtenue en s'adressant à l'ASE, Section des imprimés, case postale, 8034 Zurich.

## Veranstaltungen – Manifestations

### IEEE – Colloque (Stamm) avec GESO et ASE

Constatant qu'il y a dans la région de Neuchâtel depuis quelques années un nombre relativement important d'ingénieurs électroniciens qui se connaissent généralement encore mal, la IEEE section Suisse propose, à titre d'essai, l'organisation d'un colloque. Il est prévu qu'il aurait lieu approximativement tous les deux mois à des endroits différents, qu'il combinerait un exposé ou une visite d'intérêt technique et scientifique avec une rencontre amicale (souper) et que cette activité serait organisée en commun avec le GESO (Groupement de l'électronique de Suisse occidentale) et l'ASE (Association Suisse des électriciens). Nous souhaiterions également la participation d'ingénieurs qui ne sont pas encore membres.

Le premier colloque aura lieu

Mardi, 24 avril 1979, 17 h 15

Rue Breguet 2, Neuchâtel, Grand Auditorio du LSRH.

Exposé: «Technologie et circuits intégrés silicium sur saphir»

par Dr. P. Schwob, Dr. M. Roulet et M. O. Neyroud

(Centre Electronique Horloger)

Souper en commun à partir de 18 h 30 au Restaurant des Beaux-Arts,  
Rue Pourtalès 3, Neuchâtel

Les inscriptions à l'exposé et au souper sont reçues par le secrétaire de l'IEEE – Section Suisse:

M. P. Kartaschoff

La Pistoule 28, 2036 Cormondrèche